

# Was geit's Nui's

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE  GEMEINDE UNTRASRIED

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

14/2022  
08. Juli 2022

Die nächste Ausgabe „Was geit's Nui's“ erscheint am Freitag, 22. Juli 2022  
Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 19. Juli 2022, 10:00 Uhr.

„Was geit's Nui's“ kann auch im Internet unter [www.untrasried.de](http://www.untrasried.de) abgerufen werden. E-Mail: [info@untrasried.de](mailto:info@untrasried.de).

## Die Gemeinde gratuliert recht herzlich

*Frau Elfriede Guba feierte am 29.06.2022  
ihren 80. Geburtstag.*

*1. Bürgermeister Alfred Wölfle besuchte die Jubilarin  
und überbrachte die Glückwünsche der Gemeinde.*

Herzlichen Glückwunsch

## Bürgerversammlung

Untrasried: Donnerstag, 14.07.2022 um 20:00 Uhr im Gasthaus Bären

## Schule Untrasried Flugtag

Am Freitagnachmittag, den 22.07.2022 und am Samstag, den 23.07.2022 finden die Flugtage in Eschers statt. Ein Teil der Einnahmen wird unserem Schulprojekt gutgeschrieben. Fly&Help hat für Freitagnachmittag Plätze reserviert und bietet einheimischen Fluginteressenten die Möglichkeit eines Hubschrauberrundfluges an. Interessenten melden sich bitte per mail bei Peter Weidenbach unter [peter.weidenbach@prime-promotion.de](mailto:peter.weidenbach@prime-promotion.de) oder Tel. Nr. 0172/6513953.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, wir haben es fast geschafft. Die aktuelle Spendensumme beträgt 45.000,00 €. Fly&Help ist bereits damit beschäftigt einen Standort für unsere Schule zu ermitteln. Danke für Eure tatkräftige Unterstützung. Wir können stolz auf uns sein, trotz der schwierigen Coronazeit unser Ziel in knapp 3 Jahren erreicht zu haben.

Ich halte Sie weiterhin über den aktuellen Stand auf dem Laufenden.

Ihre Ulrike Wölfle

## Corona – Schnelltest – Testzentren in Obergünzburg

Die Öffnungszeiten der Testzentren finden Sie auf der Homepage [www.untrasried.de](http://www.untrasried.de) und [www.obergünzburg.de](http://www.obergünzburg.de)

## Impfmöglichkeit in Obergünzburg

In Obergünzburg besteht im AKKU-Treff Obergünzburg (Marktplatz 3) die Möglichkeit sich impfen zu lassen. Die nächsten Termine:

Donnerstag, den 14. Juli 2022, 9.30–14.30 Uhr

Donnerstag, den 28. Juli 2022, 9.30–14.30 Uhr

Sie können sich unter [www.impfzentren.bayern](http://www.impfzentren.bayern) unter dem Standort Obergünzburg "AKKU-Treff" registrieren. Grundsätzlich ist es aber auch möglich ohne Termin zu kommen. Eine vorherige Registrierung hilft dem Impf-Team allerdings sehr.

## Änderungsschneiderei

Vom 28.06.2022 bis zum 15.07.2022 bleibt mein Geschäft geschlossen. Ab dem 18.07.2022 bin ich wieder für Euch da. Eure Joanna

## 40-Jähriges Priesterjubiläum Pfarrer Walter Böhmer

Anlässlich des 40-jährigen Priesterjubiläums von Pfarrer Walter Böhmer findet am Sonntag, 17.07.2022 nach dem Sonntagsgottesdienst ein Sekttempfang auf dem Parkplatz vor unserer Pfarrkirche in Untrasried statt. Der Pfarrgemeinderat und die Kirchenverwaltung Untrasried laden herzlich ein!

### **Kanzlei Untrasried**

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr  
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257

Wertstoffhof: Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,

### **Kanzlei Hopferbach**

Öffnungszeiten: Mo., Die., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr  
Die. 18:00 – 19:30 Uhr

08372 / 2005

### Dorffest – Musikkapelle Untrasried

Endlich ist es wieder so weit. Das Dorffest 2022 kann nach zweijähriger Pause wieder im Feuerwehrhaus Untrasried stattfinden. Hierzu haben wir keine Kosten und Mühen gescheut Ihnen ein ansprechendes Programm für das Wochenende 30.07.22/31.07.22 zusammen zu stellen. Unsere Programmpunkte:

- Samstag:**
- 19:00 Uhr Jugendkapelle Obergünzburg
  - 21:00 Uhr Stimmungsabend mit den Allgäuer Dorfmusikanten Böhen
- Sonntag:**
- 10:00 Uhr Feldgottesdienst mit der Musikkapelle Untrasried
  - 11:00 Uhr Frühschoppen mit dem Blasorchester Obergünzburg
  - ca. 13-14 Uhr Preisverteilung Vereineschießen Schützenverein
  - anschließend Kaffee und Kuchen mit der Musikkapelle Untrasried

Für das leibliche Wohl, sowie die Kinderanimation am Nachmittag wird natürlich gesorgt. Auf Ihr Kommen freuen wir uns sehr. Ihr Musikverein Untrasried

---

### Freiwillige Feuerwehr Untrasried

Einsatzübung nach FwDV4	Mittwoch	13.07.2022	19:30 Uhr	Gruppe 1 + 3
Funkübung in Ronsberg	Montag	18.07.2022	19:30 Uhr	Funktrupp

---

### Fahrzeugweihe der Hopperbacher Feuerwehrfahrzeuge

EINLADUNG ZUR FAHRZEUGWEIHE AM 24.07.2022 IN HOPFERBACH

Am 24.07.2022 findet die Weihe der Hopperbacher Feuerwehrfahrzeuge statt.

Hierzu möchten wir Dich/Euch recht herzlich einladen und würden uns über Dein/Euer Kommen freuen.

Ablauf: 10.15 Uhr Feldgottesdienst am Hopperbacher Sportplatz mit anschließender Fahrzeugweihe

11.15 Uhr Grußworte und Frühschoppen anschließend gemütlicher Festausklang auf dem Sportgelände.

Für das leibliche Wohl werden warme Speisen und kühle Getränke angeboten.

**Es sind alle Dorfbewohner herzlich eingeladen dieses Fest mit uns zu feiern.**

Mit kameradschaftlichen Grüßen Freiwillige Feuerwehr Hopperbach

---



### **!!!! ACHTUNG ACHTUNG !!!!**

Wir, der Schützenverein Hopperbach suchen ab dem 01.09.2022 einen neuen Pächter für das Schützenheim. Für mehr Informationen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung. Tel.: 929149 oder Handy 015204608701. Schützenverein Hopperbach

Dieses Jahr findet wieder ein Schützenumzug in Kempten statt. Am 21.08.2022 ab 13Uhr. Wie 2019 organisieren wir wieder einen Bus der uns entspannt zur Festwoche bringt und wieder zurück. Bei Interesse bitte unter Tel.: 929149 oder 015204608701 melden. Danke. Auf rege Teilnahme freut sich der Schützenverein Hopperbach

### **FREISCHIEßEN OBERGÜNZBURG**

Schießtage: Samstag, 27.08.2022 von 13 Uhr – 21 Uhr; Montag, 29.08.2022 – Freitag, 02.09.2022 von 17 Uhr – 21 Uhr;

Schützenumzug am Sonntag, 28.08.2022 ab 13:30 Uhr; Preisverteilung am Samstag, 03.09.2022. Der Schützenverein Hopperbach freut sich auf Euer kommen.

### **11er Pokal bei der Eintracht Ebersbach**

Samstag, 17.09.22 offen für alle von 14 Uhr – 18 Uhr; Dienstag, 20.09.22 Hopperbach ab 18 Uhr. Preisverteilung am 01.10.22 um 20 Uhr. Gut Schuss wünscht der Schützenverein Hopperbach

---

### Sparclub Hopperbach

Liebe Sparclubmitglieder! Da der Pachtvertrag mit dem jetzigen Vereinswirt endet, **können wir nur noch bis ca. Ende Juli einzahlen.** Die Auszahlung findet wie gewohnt im November statt, der genaue Termin wird noch bekanntgegeben.

### **Die Vorstandschaft**

---

### VdK Ortsverband Probstried Einladung zur Jahresversammlung

Wir laden Sie recht herzlich zu unserer Jahresversammlung ein, am **23. Juli 2022 um 14.00 Uhr** im Sportzentrum Haldenwang.

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden Hermann Wörner; 2. Totenehrung; 3. Protokollbericht; 4. Bericht des Vorsitzenden Hermann Wörner; 5. Kassenbericht Andrea Zimmermann; 6. Bericht des Kassenprüfers; 7. Entlastung der Vorstandschaft und Kassier; 8. Nachwahl zur Vorstandschaft; 9. Ehrungen; 10. Grußworte; 11. Wünsche und Anträge

Die Vorstandschaft freut sich auf Ihren Besuch, Sie dürfen auch Bekannte und Interessierte mitbringen. Die Versammlung findet unter Einhaltung der aktuell gültigen Coronavorgaben statt. Die Vorstandschaft

---

### **Ferienpass für Schülerinnen und Schüler**

Der Sommer kann kommen! Auch dieses Jahr bietet die kommunale Jugendarbeit Ostallgäu und der Kreisjugendring Oberallgäu zusammen mit der Familienbeauftragten der Stadt Kaufbeuren wieder den Ferienpass für Kinder und Jugendliche bis einschließlich 17 Jahre an. Von gewohnt hoher Qualität sind die zahlreichen, kostenlosen Gutscheine für verschiedene Freizeiteinrichtungen in Kaufbeuren und den Landkreisen Ostallgäu und Oberallgäu, die im Zeitraum vom 01.07. bis 03.10.2022 eingelöst werden können. Wir raten dringend dazu, auf der jeweiligen Homepage der gewünschten Einrichtung die aktuellen Gegebenheiten anzuschauen.

### **Busse kostenlos**

Zudem berechtigt der Ferienpass auch dieses Jahr wieder zur kostenlosen Nutzung aller Busse im gesamten Verbreitungsgebiet (Ostallgäu, Oberallgäu, Kempten, Kaufbeuren und Kleinwalsertal) während der Sommerferien (01. August bis 12. September 2022). Für Vollzeitschüler von 18 bis 21 Jahre gibt es für sieben Euro das Ferienpass-Busticket, das ebenfalls die Nutzung aller Busse erlaubt. Der Ferienpass ist bei den Kreisjugendringen, Familienstützpunkten, Landratsämtern, Stadtverwaltungen, Gemeinden und Verkehrsämtern sowie den Verkaufsstellen der ÖPNV Busunternehmen erhältlich. Der Preis des Passes ist 7 Euro. Nähere Infos zum Ferienpass sind ab Mitte Juni auch unter der eigens eingerichteten Webseite [www.ferienpass-allgaeu.de](http://www.ferienpass-allgaeu.de) zu finden.

### **Volkshochschule Ostallgäu Mitte GmbH – neue Kurse - Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!**

Kontakt: Web: [www.vhs-oal-mitte.de](http://www.vhs-oal-mitte.de); E-Mail: [info@vhs-oal-mitte.de](mailto:info@vhs-oal-mitte.de); Telefon: 08372 / 980 98 94 oder 0800 / 664 52 56

**Bitte beachten Sie die aktuellen Corona-Regeln. Diese finden Sie auf unserer Homepage unter [www.vhs-oal-mitte.de](http://www.vhs-oal-mitte.de)**

### **Der Familienstützpunkt Obergünzburg ist zu folgenden Zeiten erreichbar:**

Montag von 08:00 – 10:00 Uhr, Mittwoch von 07:45 – 8:45 Uhr (telefonisch) und Donnerstag von 08:00 – 11:00 Uhr.

Tel. 0152 56 79 02 28, [Familienstuetzpunkt@kvostallgaeu.brk.de](mailto:Familienstuetzpunkt@kvostallgaeu.brk.de), [www.brk-ostallgaeu.de/familienstuetzpunkt-oberguezburg](http://www.brk-ostallgaeu.de/familienstuetzpunkt-oberguezburg),

[www.facebook.com/FamilienstuetzpunktOberguenzburg](https://www.facebook.com/FamilienstuetzpunktOberguenzburg) Instagram: [familienstuetzpunkt\\_obg](https://www.instagram.com/familienstuetzpunkt_obg)

Permanent Make Up | Wimpernverlängerung | Wellness-Gesichtsbehandlungen  
in Hopferbach

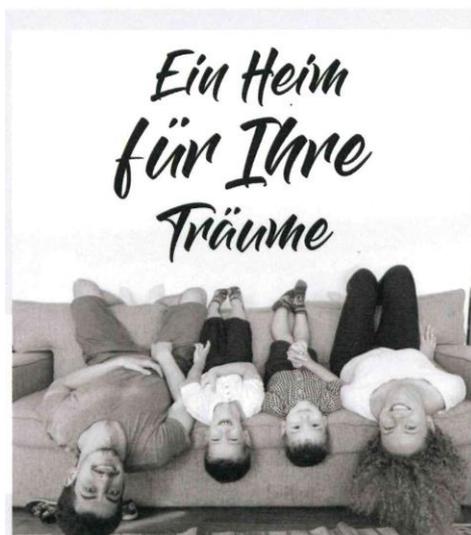


10 % Kennenlernrabatt für Ortsansässige!

Mach gleich deinen Termin unter:

0151-25054681

Infos unter: [www.bellewell.de](http://www.bellewell.de) oder Instagram: [dorisbellewell](https://www.instagram.com/dorisbellewell)



## **BAUEN SIE AUF UNS.** **ALLIANZ BAUFINANZIERUNG**

Laubener Str. 4  
87463 Dietmannsried  
[t.huith@allianz.de](mailto:t.huith@allianz.de)  
Telefon: 0 83 74 – 2 33 96

-  Persönliche individuelle Beratung
-  Zinsfestschreibung von 5 bis 40 Jahren
-  KfW-Förderdarlehen
-  Individueller Versicherungsschutz rund ums Bauen



[www.allianz-huith.de/baufinanzierung](http://www.allianz-huith.de/baufinanzierung)

**Gottesdienstanzeiger vom 10.07.-24.07.2022**

**ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACH**

**Sonntag, 10.07.**

**15. Sonntag im Jahreskreis:**

**Kein Gottesdienst**

(am Samstag, 09.07. findet um 19.15 Uhr eine Vorabendmesse statt)

**Dienstag, 12.07.**

18.45 Rosenkranz für den Frieden

19.15 **Abendmesse**  
Barbara u. Ludwig Göser

**Sonntag, 17.07.**

**16. Sonntag im Jahreskreis:**

**“Skapulierfest“**

Kollekte: “Bischöfl. Fonds für behinderte und hilfsbedürftige Menschen“

08.30 Rosenkranz

09.00 **PfarrGD**  
Walter Fietz u. verst. Angeh.  
Anna Hauk u. verst. Angeh.  
Josef u. Josefa Leinauer u. Andreas Fuchs

**Dienstag, 19.07.**

18.45 Rosenkranz für den Frieden

19.15 **Abendmesse**  
Josef u. Theresia Schorer u. verst. Angeh.  
Sepp Wölfler

**Sonntag, 24.07.**

**17. Sonntag im Jahreskreis:**

Kollekte für die eigene Kirche

10.15 **PfarrGD auf dem Sportplatz mit der Feuerwehr und Segnung der Feuerwehrfahrzeuge**  
Erich u. Gertraud Wölfler u. verst. Angeh.  
Anna u. Andreas Schorer u. verst. Angeh.

**Evang.-Luth. Kirche in Obergünzburg:**

So. 10.07.	10.15 Uhr	<u>Gemeindeh. oder Elisabethenkirche</u>
Do. 14.07.	19.00 Uhr	<u>Obg.; Gemeindehaus</u>
So. 17.07.	08.45 Uhr	<u>Unterthingau, Rathaus/Schloss</u>
	10.15 Uhr	<u>Gemeindeh. oder Elisabethenkirche</u>
So. 24.07.	10.15 Uhr	<u>Gemeindeh. oder Elisabethenkirche</u>

**Öffnungszeiten Pfarrbüro Untrasried (Tel. 2745):**

Dienstag v. 09.00 Uhr – 13.00 Uhr

Vom 04.-13.07. ist das Pfarrbüro **geschlossen**.

**Gottesdienstanzeiger vom 10.07.-24.07.2022**

**ST. SEBASTIAN UNTRASRIED**

**Sonntag, 10.07.**

**15. Sonntag im Jahreskreis:**

Kollekte für die eigene Kirche

08.30 Rosenkranz

09.00 **PfarrGD**  
Manuela Engstler, JM.  
Gino Alberti u. verst. Angeh.

**Mittwoch, 13.07.**

*(Hl. Heinrich II. und hl. Kunigunde, Kaiserpaar)*

18.45 Rosenkranz für den Frieden

19.15 **Abendmesse**  
zu Ehren der Muttergottes und zu den Schutzengeln

**Freitag, 15.07.**

**keine Hl. Messe**

**Sonntag, 17.07.**

**16. Sonntag im Jahreskreis:**

Kollekte: “Bischöfl. Fonds für behinderte und hilfsbedürftige Menschen“

kein Rosenkranz

10.15 **JubiläumsGD anl. des 40-jährigen Priesterjubiläums von Herrn Pfarrer Böhmer musik. gest. vom Kirchenchor für alle Verstorbenen der Pfarrei**  
**anschl. kleiner Stehempfang**

**Mittwoch, 20.07.**

*(Hl. Margareta, Jungfrau, Märtyrin in Antiochien*

*Hl. Apollinaris, Bischof von Ravenna, Märtyrer)*

18.45 Rosenkranz für den Frieden

19.15 **Abendmesse**  
Veronika u. Josef Unsin u. verst. Angeh.  
Anna u. Xaver Reiß u. verst. Angeh.

**Sonntag, 24.07.**

**17. Sonntag im Jahreskreis:**

Kollekte für die eigene Kirche

08.30 Rosenkranz

09.00 **PfarrGD**  
Margret Mayrhans

Gottesdienst (PfarrerIn Mona Böhm)  
Gesprächsabend über Personen der Bibel (PfarrerIn Mona Böhm)  
Gottesdienst (PfarrerIn Mona Böhm)  
Gottesdienst (PfarrerIn Mona Böhm)  
Gottesdienst (Prädikantin Angela Bauer)